

Inhalt

Geleitwort 11

1 Der erste Wettlauf 19

Eine heiße Phase des Kalten Krieges 20

Ein Abo auf den zweiten Platz 24

Helfer mit brauner Vergangenheit 28

Amerikas Antwort: Auf zum Mond! 29

Lunare Grüße aus Moskau 33

Apollo – Ein attraktiver Name 39

»Whitey on the Moon« 43

Das Apollo-Programm und eine Rede, die nie gehalten werden musste 48

Und was war mit dem astronautischen Mondprogramm der Sowjets? 63

Gab es überhaupt einen Wettlauf? 70

In die Erdumlaufbahn statt zum Mond 73

Wertvolle Mondfracht unter Verschluss 78

2 Ein neuer Wettlauf 81

Von Robotern und Menschen 84

Warum die USA und China auf internationale Partner setzen 86

Dominanz unter Partnern: Technologie für die USA 89

Die weiteren Mondpläne der USA 92

China: Schritt um Schritt auf dem Weg zum Mond 96

Amerikas Angst vor China 101

Wie China zur Großmacht im Weltraum wurde 105

Was wollen die alle überhaupt auf dem Mond? 110

Den nächsten Schritt gehen 117

3 Wie man zum Mond kommt 119

Unsere Rakete 121

Unser Raumschiff 141

Unsere Landefähre 146

Unsere Crew 152

Unser Startplatz 157

Unser Landeplatz 162

4 Was man für das Leben auf dem Mond braucht 166

Unsere Unterkunft 169

Schutz vor Gefahren 175

Die Habitat-Pläne der NASA 179

Eine eigene Zeitzone 181

Unsere Energiequelle 184

Etwas zu essen und trinken 195

Unser Raumanzug 205

Unser Auto 212

Unser Lande- und Startplatz auf dem Mond 221

5 Welche Regeln auf dem Mond gelten und wer sie macht 226

Der wichtigste Vertrag des Weltraumrechts 228

Müll auf dem Mond 233

Problem Privatwirtschaft 235

Weitere internationale Regeln – und ein Rohrkrepieler 238

Vorstöße durch einzelne Staaten 241

Die Artemis Accords 245

Was ist mit mordenden Mondfahrern? 249

Schwierige Weiterentwicklung des Rechts 252

6 Was das alles mit der Erde zu tun hat 256

Raumfahrt ist ein politisches Geschäft 258

China und Russland – eine besondere Partnerschaft 262

Warum es fast keine Kooperation zwischen Amerikanern und Chinesen gibt 267

Astropolitische Allianzen 270

Ungewohnte Bündnisse 277

7 Schlussgedanken 280

Was der Flug mit unserem Körper gemacht hat 281

Wie sich unser Blick auf die Welt verändert hat 283

Warum noch mehr Menschen zum Mond fliegen, auch wenn es wichtigere Probleme gibt 285

Wie wir Menschen den Mond für immer prägen werden 289

Warum es uns am Ende doch wieder nach Hause zieht 291

Bildnachweis 294

Anmerkungen 295